OINARRI TEKNIKOEN PLEGUA, ZAINKETA ETA GIZARTE POLITIKETAKO DEPARTAMENTUARI LAGUNTZA TEKNIKOA EMATEKO ZERBITZUA, ASCOT GIPUZKOA 2024 (BIZILEKUAK ETA EGOITZAK) GAUZATZEKO BIZI-KALITATEARI BURUZKO INKESTAREN LANDA-LANA GAUZATZEARI BURUZKOA

PLIEGO DE BASES TECNICAS RELATIVAS A LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA AL DEPARTAMENTO DE CUIDADOS Y POLÍTICAS SOCIALES PARA LA EJECUCIÓN DEL TRABAJO DE CAMPO DE LA ENCUESTA DE CALIDAD DE VIDA ASCOT GIPUZKOA 2024 (DOMICILIOS Y RESIDENCIAS).

1.- KONTRATUAREN XEDEAREN ALDERDIEN EDUKIA.

Enpresa esleipendunak egin beharreko lanek alderdi hauek barnehartuko dituzte:

a) Landa-lanaren garapena.

Zainketa eta Gizarte Politiketako Departamentuak galdetegiak prestatu, landa-lana garatzeko esparru orokorra zehaztu eta dosier metodologikoa baliozkotu ondoren, enpresa esleipenduna landa-lana egiteaz eta lotutako datuak biltzeaz arduratuko da.

a.1. Lagina

Landa-lanean erabiltzeko datu-basea GFAk emango du, esleipentzaileak eskatuta. Esparrua honako hauek osatuko dute: alde batetik, Gipuzkoan mendekotasun- edo desgaitasun-maila balioetsi zaien pertsonek okupatzen dituzten etxebizitzak, eta, bestetik, Gipuzkoako adinekoen egoitza-zentroetako mendekotasun- edo desgaitasun-maila baloratu zaien pertsonak.

Biztanleriaren zenbatespena espedienteari erantsitako fitxategian dago.

% 95eko konfiantza-tarterako eta gehieneko bariantzarako (P = Q) laginketa-erroreak +/-% 3 izan behar du lagin osorako.

Laginaren diseinuak honako jarduketa hauek barne hartuko ditu Gipuzkoan dauden zentsu-sekzio guztien gainean:

• Eskualdeen eta tipologien araberako estratifikazioa (jasotako prestazioak,

1.- CONTENIDO DE LAS DISTINTAS PARTES OBJETO DEL CONTRATO.

Los trabajos a realizar por la empresa adjudicataria incluirán los siguientes aspectos:

a) Desarrollo del trabajo de campo.

Una vez preparados los cuestionarios, definido el marco general para el desarrollo del trabajo de campo y validado el dossier metodológico por el Departamento de Cuidados y Políticas Sociales, la empresa adjudicataria se responsabilizará de la realización del trabajo de campo, y de la recogida de datos asociada.

a.1. La muestra

La base de datos a utilizar en el trabajo de campo será facilitada por la DFG a petición de la adjudicataria. El marco lo compondrán por un lado las viviendas familiares de Gipuzkoa ocupadas por personas valoradas con un grado de dependencia o discapacidad, y por otro, las personas valoradas con un grado de dependencia o discapacidad de los centros residenciales de personas mayores de Gipuzkoa.

La estimación poblacional se incluye en el fichero adjunto al expediente

El error muestral para un intervalo de confianza del 95% y máxima varianza (P=Q) debe ser +/-3% para el conjunto de la muestra.

El diseño muestral incluirá las siguientes actuaciones sobre el total de secciones censales existentes en Gipuzkoa:

- Estratificación por comarcas y

etxean bertan edo egoitza-zentroetan bizitzea, adina, sexua).
• Esleipena
• zozketa
• Aldagaien oreka

tipologías (prestaciones recibidas, residencia habitual en el propio domicilio o en centros residenciales, edad, sexo).
- Afijación
- Sorteo
- Equilibrio de variables

Lagin gutxieneko tamaina 2.609 inkesta izango dira, espediente ondoan kalkulatzeko dokumentua adierazten den arabera.

El tamaño mínimo de la muestra será de 2.609 encuestas, estratificadas según se señala en el documento de cálculo adjunto al expediente.

Inkesta destinataria bakoitzak Departamentuaren Erregistro bidez identifikatu beharko da.

Cada persona destinataria de la encuesta estará identificada mediante el Registro Unificado del Departamento.

a.2. Inkesta

a.2. La encuestación

Inkestak paperean nahiz bitarteko telematikoen bidez egin ahal izango dira, eta, horretarako, baldintza hauek bete beharko dira:

La encuestación podrá practicarse tanto en papel como por medios telemáticos, a cuyo respecto, se deberán respetar, en todo caso, las siguientes condiciones:

a.2.1 Posta-bidaltzeko prestakuntza

a.2.1 Preparación de envío postal

Prestaketa-fasean, inkesta duten gutunak gutun-azaletan sartu, manipulatu, frankeatu eta bidaliko dira.

Durante la fase de preparación se incluye el ensobrado, manipulado, franqueo y envío de los sobres con la encuesta.

a.2.2 Identifikazio-kodea

a.2.2 Código de identificación

Inkestak QR kodea jarri beharko du, aukeran on-line bete ahal izan dadin. Horretarako, enpresa inkestatzaileak webgune bat gaitu beharko du inkestatutako datuak jasotzeko eta behar bezala kodetzeko, c klausulan aurreikusitakoaren arabera.

El cuestionario deberá disponer de un código QR, para que las personas que así lo consideren tengan la opción de rellenar la encuesta on-line. A estos efectos, la empresa encuestadora deberá habilitar el espacio web para la recepción y adecuada codificación de los datos encuestados, según lo previsto en la cláusula c.

a.2.3. Kontsultei eta zalantzei erantzuteko telefonoa

a.2.3. Teléfono de atención de consultas y dudas

Erabiltzaileek inkesta betetzeko aurreikusitako aldian, enpresak arreta-telefono bat izan beharko du goizez eta arratsaldez, zalantzak argitzeko eta inkestaren eremuak betetzen laguntzeko.

Durante el periodo previsto para el rellenado de la encuesta por parte de las personas usuarias (dos semanas) la empresa tendrá que disponer de un teléfono de atención en horario de mañana y de tarde, para resolver dudas y ayudar a completar los campos de la misma.

Halaber, enpresa arduratuko da datu-eskala bakoitzerako (LPPE, FIZPE, eguneko zentroa, egoitza, etab.) ezarritako gutxieneko inkesta ziurtatzeaz.

La empresa se encargará también de asegurar la encuestación mínima establecida para cada escala de datos:

PEAP, PECEF, Centro de día, Residencia, etc.

a.2.4 Landa-datu bilketa.

Fase honetan, enpresa esleipendunak uneoro bermatuko ditu kalitatea, osotasuna, zehaztasuna eta koherentzia informazioa biltzeko moduan.

Horri dagokionez, ez da egokitzat joko honako akats hauek dituen informazioa:

a) Informazio faltsua izatea.

b) Aztergai diren etxebizitzei poblazioari buruzko informazio falta, osoa edo partziala, adierazitako informazio-falta Departamentuari aldez aurretik jakinarazi ez zaionean eta antzemandako gabezia ezin zaionean enpresa esleipendunari egotzi (bereziki inkestatutako pertsonek informazioaren zati bat emateari uko egin badiote).

c) Informazioaren kalitate txarra, alderdi orokorretan edo aldagai jakin batzuen alderdi espezifikoetan, horrelako lanetan ohiko berrikuspen-esparrutik harago detektatzen eta zuzentzen direnean. Egindako lana kalitate txarrezkotzat joko da hori dela eta Departamentuak ondorengoak egin behar izango baditu

i. Erroreen egiaztatze-balioztze-prozesu osagarriak egin, ohiko hutsetako kalitate oinarrizko hobekuntza (balioztze-prozesu ohikoa) baino haratago.

ii. Aldagai jakin batzuei dagozkien balioek aztergai den biztanleria osatzen duten pertsonentzat izan beharko luketen balioa finkatu. Kasu hori emango da, baldin eta zuzenketa-prozesu hori aplikatzen bada enpresa esleipendunak egindako lanean berme nahikorik ez dagoelako (egozpen-prozesuetan ez bezala, elkarrizketatutako pertsonen lankidetzarik ezari egotz dakiokeen informazio partzialik ez dagoenean oinarritu baitaitezke).

a.2.4 Recogida de datos en campo.

En esta fase, la empresa adjudicataria asegurará en todo momento la calidad, integridad, precisión y coherencia en la forma de recogida de la información.

A este respecto, no se considerará satisfactoria la información que presente los siguientes defectos:

a) Tratarse de información falsa.

b) Falta de información, completa o parcial, relativa a los hogares y a las personas integrantes de la población objeto de estudio, cuando la falta de información señalada no se hubiera comunicado previamente al Departamento y la deficiencia observada no pudiera ser atribuible a la empresa adjudicataria (en particular en caso de negativa parcial de las personas encuestadas a facilitar parte de la información).

c) Mala calidad de la información, en aspectos generales o en aspectos específicos a determinadas variables, cuando su detección y corrección fueran más allá del marco habitual de revisión en trabajos de este tipo. Se determinará cuando, por falta de calidad del trabajo realizado, el Departamento se vea obligado a:

i. Realizar procesos de validación extraordinarios de comprobación de errores, más allá de las comprobaciones básicas de calidad que resulten habituales (procesos ordinarios de validación).

ii. Fijar el valor que deberían tener los valores correspondientes a determinadas variables para las personas integrantes de la población objeto de estudio. Este supuesto se considerará siempre que este proceso de corrección se aplique por falta de garantías suficientes en el trabajo realizado por la empresa adjudicataria (a diferencia de los procesos de imputación que pudieran fundamentarse en la falta de información parcial atribuible a la falta de colaboración de las personas entrevistadas).

b) Jasotako informazioaren grabaketa

Landa-lanarekin batera, enpresa esleipendunak jasotako datuak grabatuko ditu. Datu horiek datu-base batean sartuko dira, informazioa jatorriaren (etxeak edo egoitza-zentroak), jasotako prestazioen, sexuaren eta adin-tartearen arabera bereizita.

b) Grabación de la información recogida

En paralelo al desarrollo del trabajo de campo, la empresa adjudicataria procederá a la grabación de los datos recogidos. Estos se incluirán en una base de datos final que segregará la información por procedencia (domicilios o centros residenciales), prestaciones recibidas, sexo y franja de edad.

c) Landa-lanean lortutako datuak baliozkotzea.

Landa-lanean lortutako datuak baliozkotzeko ardura izango du enpresa esleipendunak.

Horretarako, baliozkotze-lan hauek egin beharko dira:

c.1) Landa-lanean bildutako informazioaren balioztatze kualitatiboa, bai inkestagileek egin dezaketena, bai inkesta-taldearen lana baliozkotzeaz arduratzen diren ikuskatzaileei dagokiena.

Enpresa esleipenduna arduratuko da landan jasotako informazioa arazteaz, kodetzeaz eta baliozkotzeaz, prozesuaren dimentsio informatikoarekin zerikusirik ez duten alderdi guztietan. Balioztatze kualitatibo horretan, honako gai hauei buruzko alderdiak sartuko dira:

- Etxekoen unitatearen diru-sarrerak eta gastuak eta etxekoen unitateen ondare-dimentsioari lotutako informazioa behar bezala eta behar bezala lortzea.
- Etxeetan dauden premia- eta gabezia-egoerak neurtzeari buruzko informazio osagarria behar bezala eta behar bezala lortzea.

Kontuan hartu beharreko aldagaiekin lotutako landa-laneko informazioa behar

c) Validación de los datos obtenidos durante el trabajo de campo.

La empresa adjudicataria tendrá la responsabilidad de validar los datos obtenidos durante el trabajo de campo.

Esto incluirá los siguientes trabajos de validación:

c.1) Validación cualitativa de la información recogida en el trabajo de campo, tanto la que pudiera realizar el personal encuestador como la correspondiente al personal inspector encargado de validar el trabajo del equipo de encuestación.

La empresa adjudicataria se responsabilizará de la depuración, codificación, y validación de la información recogida en campo en todos los aspectos no relacionados con la dimensión informática del proceso. Esta validación cualitativa incluirá los aspectos relativos a las siguientes cuestiones:

- La obtención ajustada y correcta de los ingresos y gastos del hogar así como de la información vinculada a la dimensión patrimonial de los hogares.
- La obtención ajustada y correcta de la información complementaria relativa a la medición de las situaciones de necesidad y privación existentes en los hogares.

Se tendrán en cuenta todos los aspectos que se relacionen y afecten a la correcta

bezala biltzearekin zerikusia duten alderdi guztiak hartuko dira kontuan, galdetegietan aurreikusitako informazio osoa lortzeko eta informazio horrek behar adinako kalitatea izateko.

Aldagai berari dagozkion datu guztietarako ez da onartuko % 0,25 gainditzen duen errore-mailarik.

c.2) Grabatutako datuen balidazio informatikoa. Ustiategia garatzeko horiek prestatzea.

Landa-lana garatzeko eta lortutako datuak grabatzeko prozesuarekin batera, enpresa esleipendunak bildutako datuen azken balidazio informatikoa egingo du. Helburu nagusia landa-lanean bildutako informazioaren balidazioa osatzea izango da, eta, hala badagokio, informazio hori osatzeko, beste harreman batzuk izango dira interesdunekin edo familia-etxebizitzen arduradunekin, baldin eta jasotako galdetegietan erroreak edo informazio eskasa edo desegokia badago. Prozesu hori aurreko epigrafean zehaztutako aurretiazko balioztatze kualitatiboaren prozesuaren osagarria izango da, eta ezin izango da ordeztu.

Balidazio informatikoko prozesuan, enpresa esleipendunak berariazko grabazio- eta baliozkotze-plan bat aplikatuko du, kontuan hartuko dituena bai aldagaien barne-egitura, bai aldagaien artean egon behar duten lotura logikoak. Era berean, Planak kontuan hartuko ditu aldagai berriak sortzearekin eta lotutako kontrol-prozesuekin lotutako beharrak.

Grabatutako informazioa osatu ondoren, ustiapenaren garapenerako egokiak diren aldagai sintetikoak sortuko dira, bereziki datuak ustiatzeko prozesuan erabiliko diren pobreziaren eta gizarte-desberdintasunaren adierazle sintetikoei dagokienez. Prozesuan desorekak gertatzen badira eta enpresa esleipendunak emandako datuetan eskasiak badaude, enpresa esleipendunak horiek berrikusi eta zuzendu beharko ditu.

recogida de la información en campo relacionada con las distintas variables a considerar, de forma que se consiga la información íntegra prevista en los cuestionarios y que ésta tenga la calidad suficiente.

No se admitirá un nivel de error que supere el nivel del 0,25% para el conjunto de los datos correspondientes a una misma variable.

c.2) Validación informática de los datos grabados. Preparación de los mismos para el desarrollo de la explotación.

En paralelo al proceso de desarrollo del trabajo de campo y la grabación de los datos obtenidos, la empresa adjudicataria procederá a la validación informática final de los datos recogidos. El objetivo central será completar la validación de la información recogida en campo, completándola en su caso mediante nuevos contactos con las personas interesadas o los responsables de las viviendas familiares respecto a las cuales los cuestionarios recogidos contengan errores o información insuficiente o inadecuada. Este proceso será complementario, sin poder sustituirlo, al proceso de validación cualitativa previa que se ha detallado en el epígrafe anterior.

En el proceso de validación informática, la empresa adjudicataria aplicará un Plan de grabación y validación específico que tomará en consideración tanto la estructura interna de las variables como las relaciones lógicas que deben existir entre las mismas. El Plan considerará igualmente las necesidades asociadas a la generación de nuevas variables y los procesos de control asociados.

Una vez completada la validación de la información grabada, se procederá a la creación de las variables sintéticas que resulten procedentes para el desarrollo de la explotación, en especial en lo que se refiere a los indicadores sintéticos de pobreza y desigualdad social que vayan a utilizarse en el proceso de explotación de los datos. En caso de desajustes en el proceso que quedaran asociados a insuficiencias en los datos facilitados por \a

empresa adjudicataria, ésta deberá proceder a su revisión y corrección.

d) Datu-basearen eta lotutako dokumentuen aurkezpena.

Lanaren azken produktu gisa, enpresa esleipendunak material hauek aurkeztu beharko ditu:

a) Eragiketaren hasierako dosier metodologikoa.

b) Eragiketaren azken galdetegiak (euskaraz eta gaztelaniaz).

c) Bizi-kalitateari buruzko ASCOT inkestaren azken datu-basea (bizilekuak eta egoitzak), landa-lanean lortutako informazio guztiarekin, behar bezala baliozkotuta.

d) Landa-lanaren azken emaitzak jasotzen dituen dokumentu erantsia, lagin teorikoaren eta lagin errealaren arteko egokitzapen-indizeari dagokionez.

2. GAUZATZEKO EPEA ETA MODUA.

Landa-laneko datuak biltzeko lana 2024ko irailaren 30a baino lehen amaituko da.

Prestazioaren zatiak hasteko edo amaitzeko epe partzialak honako hauek dira:

Prestazioa: Ariketaren hasierako dosier metodologikoa ematea eta dagozkion galdetegiak inprimatzea.

- Epea: 2024ko irailaren 2a.

Prestazioa: landa-lanaren % 50 egin izana egiaztatzen duen datu-basea entregatzea.

- Epea: 2024ko irailaren 16a.

Prestazioa: landa-lanean bildutako informazio guztia biltzen duen datu-basea entregatzea, lotutako dokumentazioarekin, Administrazioa erabat pozik dagoela eta

d) Presentación de la base de datos y documentos asociados.

Como productos finales de su trabajo, la empresa adjudicataria deberá presentar los siguientes materiales:

a) Dossier metodológico inicial de la operación.

b) Cuestionarios finales de la operación (en euskera y castellano).

c) Base de datos final de la Encuesta ASCOT de calidad de vida (domicilios y residencias) con toda la información obtenida durante el trabajo de campo, debidamente validada.

d) Documento anexo con los resultados finales del trabajo de campo, en todo lo relativo al índice de ajuste entre muestra teórica y muestra real.

2. PLAZO Y MODO DE EJECUCIÓN.

El trabajo de recogida de datos en campo concluirá con anterioridad al 30 de septiembre de 2024.

Los plazos parciales de comienzo o terminación de las partes de la prestación son los que se indican a continuación:

Prestación: Entrega del dossier metodológico inicial de la operación e impresión de los correspondientes cuestionarios.

- Plazo: 2 de septiembre de 2024.

Prestación: Entrega de la base de datos acreditativa de la realización del 50% del trabajo de campo.

- Plazo: 16 de septiembre de 2024.

Prestación: Entrega de la base de datos con el conjunto de la información recogida durante el trabajo de campo, con la documentación asociada, a plena

enpresa esleipendunak aurkeztutako lan-planaren arabera.

- Epea: 2024ko irailaren 30a.

Adierazitako epeak gehieneko epeak dira, eta lanak, partzialak edo amaierakoak, adierazitako datak baino lehen entregatu ahal izango dira.

Horretarako, Zainketa eta Gizarte Politiketako Departamentuak arduradun bat izendatuko du, jarduketen jarraipena egingo duena eta kontratazio honen interpretaziotik eratortzen diren zalantza guztiak ebatziko dituena.

3.- EMAITZEN AURKEZPENA

Enpresa esleipendunak bere gain hartutako lanak amaitutzat eman aurretik, azken datu-basea eta Baldintza Teknikoen Agiri honetan aurreikusten diren lotutako dokumentuak aurkeztuko ditu. Lanak amaitutzat emango dira Zainketa eta Gizarte Politiketako Departamentuak emandako materialen kalitatea egiaztatu ondoren.

Materialak 2024ko irailaren 30a baino lehen entregatu beharko zaizkio Zainketa eta Gizarte Politiketako Departamentuari. Informatika-euskarrian aurkezteko modalitate teknikoak, nolanahi ere, Sailean eskuragarri dauden hardwarearen eta softwarearen ezaugarrietara egokituko dira.

4.- GIZA BALIABIDEAK ETA BALIABIDE MATERIALAK

Enpresa eskaintzailearen hurbilketan onartzen den antolamendu-autonomiaren esparruaren barruan, eragiketa horri atxikitako giza baliabideak, oro har eta modu gomendagarrian, honako eredu honetara egokitu beharko lirateke.

Talde profesional eta lotutako kualifikazio gomendagarriak:

- Landa-lanarekin lotutako alderdiak etengabe gainbegiratzeaz eta baliozkotze kualitatibo eta

satisfacción de la Administración y conforme al Plan de trabajo presentado por la empresa adjudicataria.

- Plazo: 30 de septiembre de 2024.

Los plazos señalados son plazos máximos, pudiendo entregarse los distintos trabajos, parciales o finales, con anterioridad a las fechas señaladas.

A tales efectos, el Departamento de Cuidados y Políticas Sociales designará un responsable que realizará el seguimiento de las actuaciones y que resolverá cuantas cuestiones se deriven de la interpretación de esta contratación.

3.- PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

Antes de dar por concluidos los trabajos asumidos por la empresa adjudicataria, ésta presentará la base de datos final y los documentos asociados que se prevén en este Pliego de Prescripciones Técnicas. Los trabajos se darán por concluidos una vez comprobada la calidad de los materiales facilitados por parte del Departamento de Cuidados y Políticas Sociales.

Los materiales deberán ser entregados al Departamento de Cuidados y Políticas Sociales con anterioridad al 30 de septiembre de 2024. Las modalidades técnicas de presentación en soporte informático se ajustarán en todo caso a las características del hardware y software disponibles en el Departamento.

4.- RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES

Dentro del marco de autonomía organizativa que se acepta en la aproximación de la empresa ofertante, los medios humanos adscritos a esta operación, deberían ajustarse -en general y de forma recomendable- al siguiente modelo.

Equipo profesional y cualificación asociada recomendables:

- Equipo encargado de supervisar de forma continua, las distintas facetas relacionadas con el trabajo

informatikoko prozesu espezializatuak antolatzeaz eta aplikatzeaz arduratzen den taldea: Gizarte Zientzietako, Matematikako, Ingeniaritzako edo Estatistikako unibertsitate-graduko/lizentziaturako tituludunak, eta informazio-bilketetan esperientzia egiaztatua dutenak.

- Datu-bilketako arduradun-koordinatzaileak: unibertsitate-graduko titulazioa/Gizarte Zientzietako lizentziatura edo lan-merkatuaren azterketarekin lotutako landa-prozesuetan egiaztatutako esperientzia.

- Datuak grabatzeko ekipoa: gutxienez bigarren hezkuntza edo, bestela, lehen hezkuntza/derrigorrezkoa, horrelako prozesuetan esperientzia izanez gero.

Administrazioak edozein unetan eskatu ahal izango du dokumentazio egokia enpresa esleipendunak aurkeztutako lan-planean hartutako konpromisoak betetzen dituela egiaztatzeko.

de campo y de organizar y a aplicar los procesos especializados de validación, cualitativa e informática: titulados/as de Grado universitario/Licenciatura en Ciencias Sociales, Matemáticas/Ingeniería o Estadística y con experiencia acreditada en recogidas de información.

- Responsables-Coordinadores/as de la recogida de datos: titulación de Grado universitario/Licenciatura en ciencias sociales o experiencia acreditada en procesos de campo relacionados con el estudio del mercado laboral.

- Equipo de grabación de datos: educación al menos secundaria o, en su defecto, primaria/obligatoria en caso de estar presente experiencia en este tipo de procesos.

La Administración podrá, en todo momento, requerir la documentación que resulte pertinente para verificar el cumplimiento de los compromisos adquiridos por la empresa adjudicataria en el Plan de Trabajo presentado.

Eñaut Otazo Alza
Agenda, Berrikuntza eta Ebaluazioko zuzendaritza
Dirección de Agenda, Innovación y Evaluación.

EÑAUT OTAZO ALZA - 72485395K

Digitalki sinatuta norengandik: EÑAUT OTAZO ALZA - 72485395K
Data: 2024.08.06 16:32:06 +02'00'